

Surflin[®]



CONGELATEUR

FREEZER

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

F

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

TABLE DES MATIERES

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	-2-
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	-6-
TRANSPORT ET MISE EN ROUTE	-6-
INSTALLATION	-6-
TEST	-7-
CONTROLE DE LA TEMPERATURE	-7-
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	-9-
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	-10-
DEPANNAGE	-11-
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	-12-
SCHEMA DU CIRCUIT	-13-



Veillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

-Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet.

-L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

-Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter de l'endommager.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

-MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

-MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

-MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

-MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandés par le fabricant.

-Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractères résidentiels;
- les environnements du type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de sécurité importantes doivent toujours être suivies, notamment celles qui suivent :

1. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
2. Débranchez et éteignez l'appareil avant de procéder au nettoyage ou s'il n'est pas utilisé.

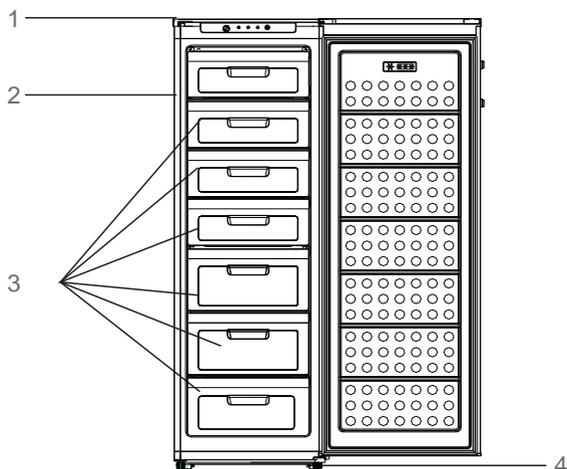
3. Utilisez un chiffon humide ou un produit de nettoyage pour les vitres pour nettoyer cet appareil. N'employez jamais de détergent ou de dissolvant.
4. Il est recommandé d'utiliser cet appareil sans rallonge électrique. Assurez-vous que l'appareil soit branché directement dans la prise de courant.
5. Afin d'assurer une bonne ventilation de l'appareil, il est recommandé d'avoir au moins un dégagement de 10 centimètres sur les côtés et 10 centimètres à l'arrière de l'appareil car c'est la sortie principale de chaleur.
6. Ne placez pas de boisson ou plat chaud dans l'appareil avant qu'ils ne refroidissent à la température ambiante.
7. Refermez la porte après utilisation afin d'éviter une perte de froid.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou directement à lumière du soleil.
9. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
10. Ne posez pas d'objet lourd sur le réfrigérateur et ne pas le mouiller.
11. Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
12. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez jamais cet appareil avec les mains humides ou les pieds nus sur une surface humide ou dans l'eau.
13. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un endroit humide.
14. Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et tirez-la de la prise de courant.
15. Maintenez le câble d'alimentation loin des surfaces de chauffage.
16. Connectez l'appareil à une prise de courant indépendante reliée à la terre en toute sécurité. Assurez-vous que la tension de la prise secteur à votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
17. Quand le dégivrage a été effectué, ou quand le congélateur cesse d'être utilisé, nettoyez l'appareil pour empêcher la propagation d'odeurs. Un surplus de gel peut affecter la réfrigération.

18. Dégivrez le congélateur au moins une fois par mois parce qu'un surplus de gel peut affecter la réfrigération.
19. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds nus sur un sol mouillé.
20. Ne placez pas d'appareils inflammables dans le congélateur à moins qu'ils n'aient été autorisés par le fabricant.
21. N'endommagez pas le circuit de refroidissement. Cet avertissement n'est valable que pour les appareils dont le circuit de refroidissement est accessible par l'utilisateur.
22. Ne placez pas d'appareils électriques dans le congélateur à moins qu'ils n'aient été autorisés par le fabricant.
23. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
24. L'appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre.
25. Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.



-Cet appareil est conforme aux exigences des directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, telles que la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD). Cet appareil a été conçu et fabriqué en respectant les dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Panneau de commande
2. Trappe
3. Tiroir
4. Pieds ajustables

TRANSPORT ET MISE EN ROUTE

Lors du transport de cet appareil, prenez-le par la base et inclinez doucement l'appareil jusqu'à 45° maximum. Ne soulevez pas l'appareil par la poignée de la porte. Ne mettez pas l'appareil dans une position totalement horizontale ou à l'envers. Poussez le réfrigérateur sur les pieds à roulettes afin de le déplacer.

INSTALLATION

Installez le réfrigérateur sur une surface plane et stable ce qui empêchera le bruit et les vibrations éventuels de l'appareil. Choisissez un endroit sec et bien aéré. Laissez un espace de 10 cm minimum tout autour du réfrigérateur. Ne mettez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, ni en plein soleil, ni près d'appareils électroménagers produisant de la chaleur (four, gazinière...).

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide.

TEST

Nettoyez tous les éléments du congélateur avec de l'eau et un détergent doux. Rincez soigneusement et séchez avec un chiffon doux.

Note: Les parties électriques de l'appareil doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon sec.

Placez le bouton de contrôle de la température sur la position du milieu (Moyenne) et allumez l'appareil. Le compresseur et la lumière intérieure s'allument.

Fermez la porte. Après 30 minutes, si la température dans le réfrigérateur descend de façon significative, cela montre que le système de réfrigération fonctionne correctement. Lorsque le réfrigérateur fonctionne depuis un certain temps, la température s'ajuste au réglage effectué à condition de ne pas laisser la porte ouverte trop longtemps.

Si les étapes ci-dessus ont été effectuées avec succès, les opérations de mise en place sont terminées, le réfrigérateur fonctionne normalement.

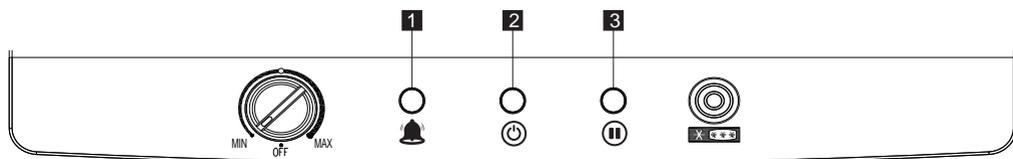
CONTROLE DE LA TEMPERATURE

La température dans le compartiment du congélateur est contrôlée par le thermostat situé sur la partie supérieure du congélateur. Tournez le thermostat vers le haut ou le bas pour régler la température à l'intérieur du congélateur. Vous trouverez "Min" et "Max" sur le thermostat.

La position "Min" : Froid.

La position "Max" : La plus froide.

Réglez le thermostat sur la position moyenne pour une utilisation normale, si vous trouvez ce réglage trop chaud ou froid, vous pouvez régler le thermostat sur une autre position.



1. Témoin d'alarme
2. Témoin d'alimentation
3. Témoin de fonctionnement

Alarme du congélateur

Si l'alimentation de l'appareil a été coupée pendant une longue période ou ce que ce dernier a été arrêté pour toute autre raison, alors la température intérieure atteindra un degré trop élevé ($\geq -8^{\circ}\text{C}$) et une alarme se déclenchera. Quand l'appareil redémarrera, vous entendrez un bip pendant quelques secondes.

- Condition d'alarme : Température $\geq -8^{\circ}\text{C}$, l'indicateur de température excessive clignote.
 - Quand la température $< -8^{\circ}\text{C}$, l'indicateur de température excessive s'éteint.
- Remarque: Lorsque de l'appareil fonctionne pour la première fois, l'alarme sonnera jusqu'à ce que la température atteigne la température adéquate.

Stockage d'aliments congelés

Après le dégivrage ou lors de la première utilisation du congélateur, tournez le thermostat sur la position «MAX » pendant au moins deux heures avant de stocker les aliments.

Les aliments congelés pré-emballés doivent être conservés en suivant les instructions du fabricant et doivent être mis dans le congélateur aussi tôt possible après l'achat.

Le temps de stockage recommandé sur l'emballage doit être suivi. Ne pas placer les boissons gazeuses dans le congélateur. Les tubes de glace ne doivent pas être consommés après l'enlèvement du congélateur.

Congélation d'aliments frais

Assurez-vous de congeler les aliments sous les conditions les plus hygiéniques car la congélation ne stérilise pas les aliments. Il est recommandé de congeler les aliments en les emballants en portions séparés et non en vrac.

Ne jamais mettre les aliments chauds dans le congélateur. Avant de stocker les aliments congelés, emballez-les dans des sachets en plastique, des feuilles d'aluminium ou des récipients de congélation, puis placez-les dans le congélateur.

Référez-vous à la plaque signalétique pour le volume maximal (Kg) d'aliments frais que vous pouvez congeler pendant une période de 24 heures dans une pièce à 25°C. Ne jamais dépasser le volume de congélation maximal.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage du congélateur

- Débranchez et éteignez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Utilisez de l'eau tiède et un peu de bicarbonate de soude.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon imbibé dans cette solution, puis séchez-le avec un chiffon doux et sec.

Lors de non-utilisation pendant une longue période

Si le congélateur n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, procédez comme suit:

- Débranchez le congélateur de la prise murale en tirant sur la fiche.
- Nettoyez et séchez l'intérieur du congélateur.
- Laissez la porte ouverte afin d'éviter l'accumulation d'odeurs désagréables lors que le congélateur n'est pas utilisé.

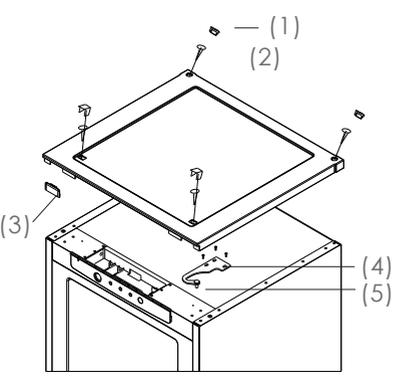
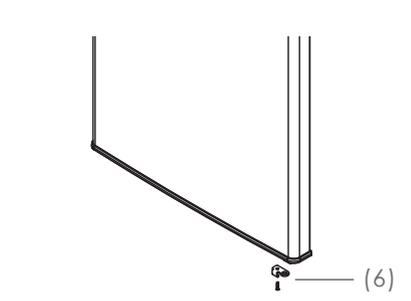
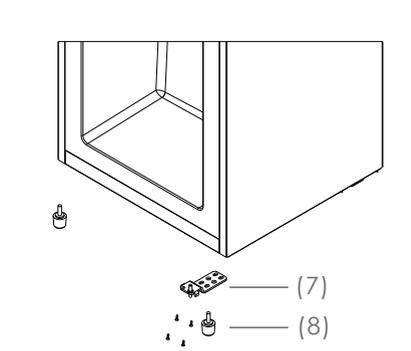
Comment minimiser la consommation d'énergie :

- Laissez les bacs et tiroirs aux mêmes positions que lorsque vous avez achetés votre congélateur en magasin.
- La nourriture doit être stockée également dans chaque compartiment, n'accumulez pas trop d'aliments dans le congélateur, cela peut engendrer une perte de froid.
- De la nourriture chaude ne doit pas être insérée dans le congélateur tant qu'elle n'a pas refroidi, cela peut entraîner une hausse de la consommation d'énergie
- Ne placez jamais de fruit ni de légume dans le congélateur, ils ne seront plus bons à la consommation une fois décongelés.
- Quand vous avez fini de ranger ou de prendre des aliments du congélateur, fermez la porte aussi vite que possible.
- Ouvrez la porte le moins possible.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Le réfrigérateur est conçu avec les gonds de porte sur les côté droit. Si vous souhaitez changer le sens d'ouverture, suivez les instructions ci-dessous :

Avertissement : Lorsque vous changez le sens d'ouverture de la porte, l'appareil ne doit pas être banché sur l'alimentation. Enlevez la fiche de l'alimentation au préalable.

	<ol style="list-style-type: none">1. Enlevez le chapeau des vis (1) et dévissez la vis (2), puis enlevez le couvercle supérieur.2. Enlevez la décoration du couvercle supérieur (3) et fixez la décoration sur le côté opposé.3. Dévissez le gond supérieur (4) et enlevez-le.4. Dévissez la charnière du gond du dessus (5) et revissez-la du côté opposé.5. Soulevez la porte et enlevez-la. Mettez la porte d'un côté et déposez-la sur une surface matelassée.
	<ol style="list-style-type: none">6. Enlevez l'axe de charnière (6) situé au bas de la porte. Retournez-le et insérez-le de l'autre côté de la porte.7. Posez l'appareil sur une surface matelassée. Retirez la charnière inférieure (7) et les pieds ajustables (8), puis changez les axes de charnière dans le trou gauche.
	<ol style="list-style-type: none">8. Soulevez l'appareil en position verticale et fixez la charnière supérieure, puis réglez la porte à l'horizontale et fixez la vis.9. Positionnez et fixez le couvercle supérieur, en plaçant l'appareil dans un endroit approprié.

DEPANNAGE

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Pas d'alimentation	Vérifiez que l'appareil est bien branché et que la prise murale fonctionne bien (en y branchant un autre appareil par exemple)
L'appareil fait beaucoup de bruit	L'appareil n'est pas parallèle au sol, l'appareil touche le mur ou les accessoires intérieurs du réfrigérateur sont mal placés	Stabilisez la base du réfrigérateur en réglant la position des pieds, éloignez l'appareil du mur, placez correctement les accessoires intérieurs du réfrigérateur.
L'appareil n'atteint pas la température désirée.	La porte est ouverte trop souvent ou a été laissée ouverte longtemps	Fermez la porte et ne l'ouvrez pas trop fréquemment.
	Le réfrigérateur est trop proche du mur	Eloignez l'appareil du mur pour favoriser la ventilation
	Le réfrigérateur est trop plein	Enlevez des aliments de l'appareil
	La température est mal réglée.	Tournez le bouton du thermostat de la position "Min" à "Max"
L'appareil dégage de mauvaises odeurs.	Des aliments ont périmé à l'intérieur du réfrigérateur.	Jetez les aliments périmés et emballez les autres aliments.
	L'intérieur de l'appareil à besoin d'être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur de l'appareil.

Si votre appareil montre d'autres symptômes que ceux décrit ci-dessus, veuillez appeler le service après-vente agréé du magasin ou le revendeur.

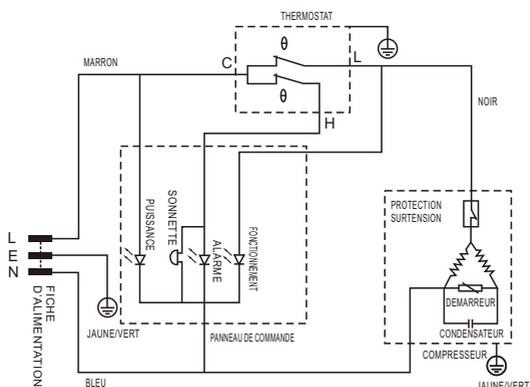
Les symptômes suivants ne sont pas des pannes:

1. Le bruit du liquide réfrigérant qui circule dans les tuyaux peut être entendu, cela est normal.
2. L'humidité sur la surface extérieure de l'appareil durant les saisons humides n'est pas un problème du à l'appareil, il suffit d'essuyer la surface avec un chiffon doux et sec.
3. Le compresseur et le condenseur peuvent chauffer davantage durant les périodes de forte chaleur.
4. Le cadre de la porte est un peu chaud, cela signifie que le condenseur fonctionne pour évacuer l'humidité de l'air.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	CA235BA+
Tension nominale:	220-240V~
Fréquence nominale:	50Hz
Courant nominale:	0.65A
Volume total:	235L
Classe climatique:	N/ST
Gaz réfrigérant:	R600a(95g)
Consommation d'énergie:	256kWh/an
Capacité de congélation:	12kg/24h
Classe de protection contre choc électrique:	I
Poids net:	61kg
Mousse d'isolation:	CYCLOPENTANE
Classe énergétique:	A+

SCHEMA DU CIRCUIT



Attention:

Schéma fourni uniquement à titre indicatif. Les paramètres spécifiques sont basés uniquement sur les données figurant sur la plaque signalétique.

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	-15-
STRUCTURE ILLUSTRATION	-19-
TRANSPORT AND HANDING	-19-
INSTALLATION	-19-
TEST	-20-
TEMPERATURE CONTROL	-20-
CLEANING AND MAINTENANCE	-22-
DOOR REVERSE	-23-
TROUBLESHOOTING	-24-
TECHNICAL SPECIFICATIONS	-25-
CIRCUIT DIAGRAM	-26-



THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!
Please read these instructions carefully before the first use of this product and save this manual for your future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. And the disposal should only be done through public collection points.
- Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.
- Always handle the appliance to avoid any damage.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit. This warning is only applicable to appliances with refrigerating circuits which are accessible to the user.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments
- Catering and similar non-retail applications

Regarding the information of installation, operation, maintenance and disposal of the device, please refer to the following paragraph of the manual.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Ensure the refrigerator is unplugged before cleaning or if the product is not in use.
3. To clean the appliance use only mild detergents or glass cleaning products. Never use harsh detergents or solvents.
4. It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
5. When positioning the appliance, ensure that there is at least a 10cm clearance at the sides and a 10cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
6. Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.

7. Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.

8. Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.

9. To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.

10. Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.

11. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

12. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.

13. Do not use outdoors or in wet conditions.

14. Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.

15. Keep the cord away from heated surfaces.

16. Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire. The voltage should be limited within the ranges from 220 – 240V~.

17. When the frost in freezer is removed, or when there is no electricity or when refrigerator ceases to be used, it should be cleaned in order to prevent it from smelling.

18. Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.

19. Do not touch the appliance with wet hands or with naked feet on a wet floor.

20. Do not use flammable appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

21. Do not damage the refrigerant circuit. This warning is only for appliances with refrigerating circuits which are accessible to the user.

22. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

23. Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.

24. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote –control system.

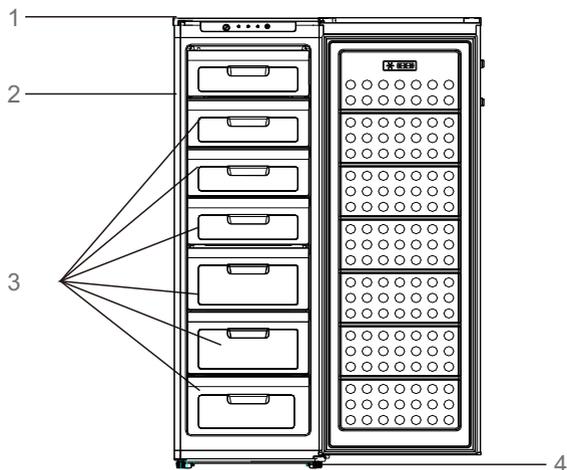
25. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.

26. It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.



This device was tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and was manufactured in accordance with the latest safety regulations.

STRUCTURE ILLUSTRATION



1. Control panel
2. Flap
3. Drawer
4. Adjustable feet

TRANSPORT AND HANDLING

When transportation, hold the base and lift the refrigerator carefully with an angle inferior at 45 degree. Never hold the door handle as support. Never place it upside down nor horizontally. Push refrigerator on its basis and place it thanks to its roller feet.

INSTALLATION

To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.

Choose a well-ventilated place. A space of at least 10cm must be left around the refrigerator.

Choose a location where there is no heat source. Keep the refrigerator away from direct sunlight or other appliance producing heat.

Choose a dry and well-ventilated place where there is no corrosive air.

TEST

Clean the parts of the refrigerator with lukewarm water on a soft cloth or with a neutral detergent and with clear water, then wipe them dry.

Notes: Electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth.

Turn the thermostat knob on the middle position and turn on electricity. The compressor and the light inside the refrigerator begin to work.

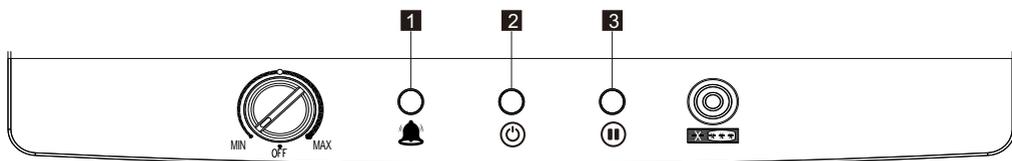
Close the door and wait 30 minutes. If the temperature in the freezer compartment decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature on conditions that the door is not too often opened.

If the above steps are successful, the trial operations are finished. The refrigerator works normally.

TEMPERATURE CONTROL

The temperature in the freezer is controlled by the thermostat control regulator in the upper the freezer. Turn the thermostat control regulator up or down to regulate the temperature inside the freezer. The markings on control regulator indicated the “Min, Max” for the different temperature grades. The temperature decreases with position MIN being the warmest and position MAX being the coldest.

Set the control to the middle position for normal use, but you may set the control to other positions if you find the middle is too cold or too warm.



1. Alarm
2. Power
3. Running

Alarm For Freezer

If the door keeps open for a long time or the appliance is full with food, the inside temperature will reach to high degree ($\geq -8^{\circ}\text{C}$), it will be working.

- Alarm condition: $T \geq -8^{\circ}\text{C}$, excessive temperature indicator is flashing.

- When temperature $T < -8^{\circ}\text{C}$, excessive temperature indicator is off.

Note: For the first time of the appliance to run, the ALARM will keep working until the temperature reach the value.

Store Frozen Food

When using the freezer for the first time or after defrosting, turn the temperature control to set MAX for at least two hours before introducing the food to be stored.

All frozen food products you purchase should be placed in the freezer as soon as possible to avoid the frozen food from defrosting.

Storage recommendation printed on the packaging of frozen food by the manufacturers should be always be followed

Freezing Fresh Food

Ensure that your freezing operations are carried out under the most hygienic conditions as freezing alone does not sterilize the food. It is advisable to freeze the food by packing it into separate meal portions and not in bulk form. Never put hot or even warm foodstuffs into the freezer. Prior to storing the frozen food, pack it in plastic bags, aluminum sheets or freezing containers and place into the freezer. See the data sheet at the rear of this booklet for the maximum permissible amount in kilograms of fresh food that can be frozen in any 24 hour period with a room temperature of 25°C . Never freeze more than the maximum permissible.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your freezer

- Before you start to clean your freezer remove the mains plug from the power supply.
- Use lukewarm water and bicarbonate of soda.
- Clean with a cloth soaked in this solution and then dry with a soft cloth.

PROLONGED OFF PERIODS

- If the freezer is not in use for a long period of time, proceed as follows:
- Disconnect the freezer from the main supply by removing the plug from the wall socket.
- Clean and dry the inside as instructed under the heading of cleaning the freezer.
- Leave the door open to prevent any unpleasant smells from building up while the freezer is not in use.

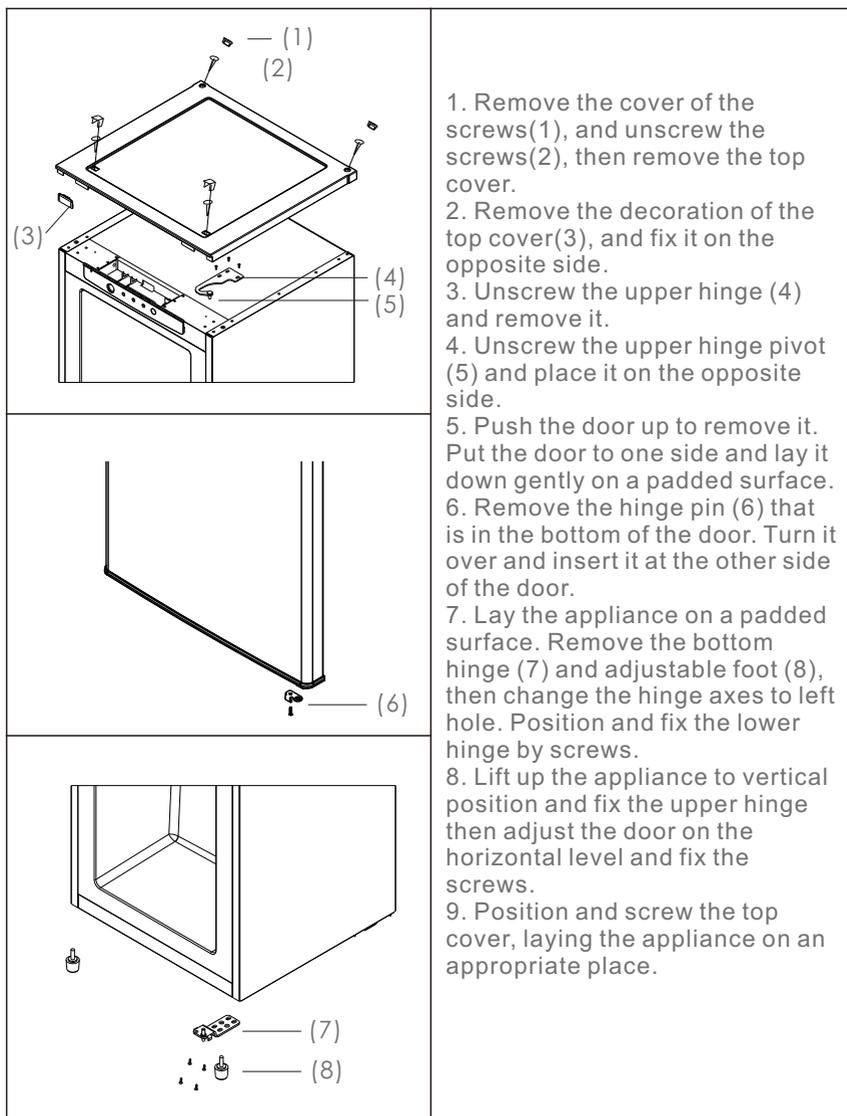
How to minimise the energy consumption:

- Let the drawers keep the same position as the customer buy from the stores.
- Food have to be put averagely in the each drawers and don't accumulate too much food in the freezer it will engender a loss of cold.
- Hot food cannot be put in the freezer until they have reached the ambient temperature, or it will increase electrical consumption.
- Never place vegetables and fruit into the freezer because they will be unfit for the consumption once defrosted.
- When you finish putting or taking food, close the door as soon as possible.
- Open the door as less as possible.

DOOR REVERSE

This freezer has been built with the door hinges on the right. If you want to change the opening direction, please follow the instruction below.

WARNING: When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Remove the plug from the mains beforehand.



TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Solution
The appliance does not work	There is no power supply	Check the plug connecting it others appliance, or verify that the appliance is connected to the plug
The appliance makes a lot of noise	The appliance is too close to the wall, or is not stable, or the accessories inside the refrigerator are placed in wrong position	Stabilize the base of the refrigerator by adjusting the position of feet, take away the device of the wall, place correctly the accessories inside the refrigerator
The appliance doesn't cool enough	The door is too often opened or was left opened for a long time	Close the door and do not open it too much frequently
	The refrigerator is too close to the wall	Take away the device of the wall to favor the ventilation
	The refrigerator is too full	Remove food of the device
	The temperature is badly, adjusted	Turn the knurl of regulation of temperature from "MIN" to "MAX".
There are smells in the appliance	Food made obsolete inside the refrigerator	Throw away obsolete food and wrap the other
	The inside of the device at need to be cleaned	Clean the inside of the refrigerator

If your device shows the other symptoms that is not described above, please call the service after sale of the shop a retailer.

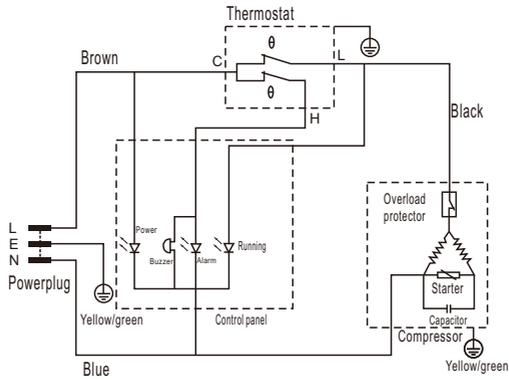
The following symptoms are not breakdowns:

1. The noise of the cooling liquid which circulates in pipes can be heard, it is normal.
2. The humidity on the surface outside of the device during the wet seasons is not a problem of the device; you just need to wipe it with a dry soft cloth.
3. The compressor and the condenser can warm more during the periods of strong heat.
4. The frame of the door is a bit hot; it means that the condenser works to evacuate the humidity of air.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference:	CA235BA+
Rated voltage:	220-240V~
Rated frequency:	50Hz
Rated current:	0.65A
Total net volume:	235L
Climate tape:	N/ST
Refrigerant:	R600a(95g)
Energy consumption:	256kWh/year
Freezing capacity	12kg/24h
Protection against electrical shock:	I
Net weight:	61kg
Foam:	CYCLOPENTANE
Energy class:	A+

CIRCUIT DIAGRAM



Attention: Scheme provided for information only. The specific parameters are based only on data on the nameplate.

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



1. Old appliances still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again.
2. The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliance are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options for disposing of your old appliance and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

VS-14-01

Informations à conserver

Importé par SYSTEME U Centrale Nationale - BP 30159 - 94533 RUNGIS Cedex